



INTERCONTINENTAL.

TAIYUAN
太原洲际®酒店



客房送餐菜单 ROOM SERVICE MENU

太原洲际酒店
中国山西省太原市晋源区长兴南街8号
邮编: 030000
邮箱: info@ictaiyuan.com
电话: +86 (0)351 563 7777
传真: +86 (0)351 526 0505
InterContinental.com 400 884 0888

InterContinental Taiyuan
No.8 Changxing South Street, Jinyuan District, Taiyuan,
Shanxi Province 030000, P.R. China
E-mail: info@ictaiyuan.com
T: +86 (0)351 563 7777
F: +86 (0)351 526 0505
InterContinental.com 400 884 0888

目录
CONTENTS

早餐 | Breakfast

欧陆式早餐 Continental Breakfast	03
美式早餐 American Breakfast	03
中式早餐 Chinese Breakfast	04
麦片 和 水果 Cereal and Fruit	04
西式零点 Western A-La-Carte	05
中式零点 Chinese A-La-Carte	07
饮品 Beverage	07

全日餐 | All Day Dining

西式零点 Western A-La-Carte	08
沙拉 Salad	09
开胃菜 Appetizer	09
中西式汤羹 Western & Chinese Soup	09
汉堡和三明治 Burger and sandwich	10
披萨 Pizza	10
意大利面 Pasta	11
西式主菜 Western Main Course	11
炭烤系列 Charcoal Grill Items	11
配菜 Side Dish	12
中式主菜 Chinese Main Course	12
面点/主食 Noodles & Rice	12
甜品 Dessert	13

宵夜菜单 | Late Night

沙拉 Salad	14
中西式汤羹 Western & Chinese Soup	14
汉堡和三明治 Burger and sandwich	14
意大利面 Pasta	15
西式主菜 Western Main Course	15
配菜 Side Dish	15
中式主菜 Chinese Main Course	15
面点/主食 Noodles & Rice	16
甜品 Dessert	16

儿童菜单 | Children's Menu

小食 Snake	17
主食 Main Course	17
配菜 Side Dish	17
甜品 Dessert	17
饮品 Beverage	18



源·咖啡全日餐厅

源·咖啡拥有多个互动式开放厨房，为您呈奉极具诱惑的特色佳肴，汇聚亚洲美食及丰盛的西式自助餐，在极具设计感的时尚氛围中享用美食，将别有一番风味。

龙·酒廊

坐拥花园景致的龙·酒廊是您商务会谈或社交聚会的优雅之所。酒廊日间供应精致的中国茶及英式茶、特调咖啡、鸡尾酒、饮料及小吃，晚间则华丽变身为时尚酒吧，为您营造欢乐轻松的氛围。

彩丰楼中餐厅

闻名遐尔的彩丰楼，因卓越的烹饪技艺深受客人青睐。餐厅供应优质地道的粤式菜肴及本地美食，经验丰富的主厨为您带来时尚精致的美食盛宴，用心诠释品味生活。

Commune All Day Dining

Commune, our all-day dining restaurant, tantalizes guests with open kitchens that highlight our chefs' freshly prepared international fare. There is a wide range of Western and Asian meat, seafood, salad and dessert selections that will delight diners. The restaurant serves buffet breakfast, lunch, and dinner.

The LOONG Lounge

With French windows offering scenic views, The LOONG Lounge is the perfect place to relax for social gatherings. Here, you can enjoy wines from around the world, signature cocktails - old and new, and a satisfying range of snacks. In addition, both Chinese and English teas are on offer, as well as specialty coffees and an assortment of refreshing non-alcoholic drinks.

Cai Feng Lou Chinese Restaurant

Cai Feng Lou Chinese restaurant offers diners a sumptuous menu mix that focuses on traditional Shanxi cuisine and a selection of authentic Cantonese dishes. Guests will enjoy personalized service and experience our talented chefs' culinary creations, using special ingredients.

早餐
BREAKFAST

欧陆式早餐	¥118	Continental Breakfast	¥118
新鲜出炉面包 牛角面包, 丹麦面包, 松糕, 软包, 硬包 任选三种面包配果酱, 黄油		Fresh oven-baked pastries Croissants, Danish pastry, muffins, soft roll, hard roll Selection of 3 types of bread with jam & butter	
原味或果味酸奶		Plain or mixed fruit yogurt	
新鲜时令水果		Seasonal fruit platter	
鲜榨果汁 任选新鲜橙汁, 苹果汁, 西瓜汁或西芹胡萝卜汁		Fresh juice Your choice of fresh squeezed orange, apple, watermelon or celery & carrot juice	
任选 现磨咖啡, 低咖啡因咖啡, 茶		Choice of fresh brewed coffee, decaffeinated coffee or tea	
美式早餐	¥138	American Breakfast	¥138
新鲜出炉面包 牛角面包, 丹麦面包, 松糕, 软包, 硬包 任选三种面包配果酱, 黄油		Fresh oven-baked pastries Croissants, Danish pastry, muffins, soft roll, hard roll Selection of 3 types of bread with jam & butter	
麦片 任选玉米麦片, 葡萄干麦片, 可可米或全麦麦片		Cereals Your choice of cornflakes, raisin bran, coco pop or all bran flakes cereal	
全脂牛奶, 脱脂牛奶或豆浆		Whole milk, skimmed or soya milk	
原味或果味酸奶		Plain or mixed fruit yogurt	
新鲜时令水果		Seasonal fruit platter	
两个鸡蛋任选烹煮方式 单面煎, 双面煎, 炒全蛋或蛋白, 水波蛋, 煮蛋, 全蛋蛋卷或蛋白卷		Two eggs any style Sunny side up, over easy, scrambled egg or egg white, poached egg, boiled egg, whole egg omelette or egg white omelette	
鲜榨果汁 任选橙汁, 苹果汁, 西瓜汁或西芹胡萝卜汁		Fresh juice Your choice of freshly squeezed orange, apple, watermelon or celery & carrot juice	
任选现磨咖啡, 低咖啡因咖啡, 茶		Choice of freshly brewed coffee, decaffeinated coffee or tea	

* 营业时间: 6:30-11:30

* Operation Hours: 6:30-11:30

上述价格均为人民币, 已包含服务费及相关的税费。
The above rates are in RMB net, including service charge and applicable taxes.

早餐
BREAKFAST

<p>中式早餐</p> <p>老豆腐配黄豆卤、香菜、辣椒酱和韭菜花</p> <p>杂粮、炸油条、猪肉包</p> <p>新鲜水果盘</p> <p>任选现磨咖啡，低咖啡因咖啡，茶</p>	<p>¥88</p>	<p>Chinese Breakfast</p> <p>Handmade old bean curd with soya bean sauce, coriander, chili sauce, marinated chive flower</p> <p>Coarse cereals, fried Chinese doughnut, pork bun</p> <p>Seasonal fruit platter</p> <p>Choice of fresh brewed coffee, decaffeinated coffee or tea</p>	<p>¥88</p>
<p>麦片和水果</p> <p>麦片</p> <p>任选玉米麦片，葡萄干麦片，可可米或全麦麦片</p> <p>全脂牛奶，脱脂牛奶或豆浆</p> <p>瑞士冰镇麦片</p> <p>燕麦片，酸奶，坚果碎，水果，奶油</p> <p>新鲜时令水果</p> <p>原味或果味酸奶</p>	<p>¥68</p> <p>¥72</p> <p>¥68</p> <p>¥55</p>	<p>Cereal and Fruit</p> <p>Cereal</p> <p>Your choice of cornflakes, raisin bran, coco pop or all bran flakes cereal</p> <p>Whole milk, skimmed or soy bean milk</p> <p>Bircher Muesli</p> <p>Oatmeal, yogurt, nuts, fruit, cream</p> <p>Seasonal Fruits Platter</p> <p>Plain or mixed fruit yogurt</p>	<p>¥68</p> <p>¥72</p> <p>¥68</p> <p>¥55</p>

早餐

BREAKFAST

西式零点		Western A-La-Carte	
烟熏三文鱼 奶油芝士, 百吉饼和柠檬	¥78	Smoked salmon Cream cheese, bagel and lemon	¥78
冷肉拼盘 蘑菇里昂那, 猎人肠, 帕尔马火腿和波兰 萨拉米配日干番茄, 橄榄, 鸡尾洋葱和酸瓜仔	¥88	Antipasto Mushroom lyoner, hunter sausage, Parma ham & Polish salami with sundried tomato, olive, cocktail onion and cornichon	¥88
新鲜出炉面包 牛角面包, 丹麦面包, 松糕, 软包, 硬包 任选三种面包和果酱, 黄油	¥65	Pastry basket Croissant, Danish pastry, muffin, soft roll, hard roll Selection of 3 types of bread, jam & butter	¥65
玉桂法式吐司 加拿大枫叶糖浆, 蜂蜜, 黄油	¥55	Cinnamon french toast Canadian maple syrup, honey, butter	¥55
华夫饼 加拿大枫叶糖浆和蜂蜜, 黄油, 草莓	¥58	Waffles Canadian maple syrup, honey, butter, strawberries	¥58
原味煎饼或蓝莓煎饼 加拿大枫叶糖浆和蜂蜜, 黄油, 草莓	¥58	Plain pancake or blueberry pancake Canadian maple syrup, honey, butter, strawberries	¥58
两个鸡蛋任选烹煮方式 单面煎, 双面煎, 炒全蛋或蛋白, 水波蛋, 煮蛋, 全蛋蛋卷或蛋白卷	¥88	Two eggs any style Sunny side up, over easy, scrambled egg or egg white, poached egg, boiled egg, whole egg omelette or egg white omelette	¥88
煎蛋卷或蛋白卷 自选配青椒, 蘑菇, 火腿, 洋葱, 番茄或奶酪	¥98	Whole egg omelette or egg white omelette Your choice of green pepper, mushrooms, ham, onions, tomatoes or cheese.	¥98
* 所有鸡蛋类菜品都配以牛肉, 猪肉或鸡肉早餐肠, 腌肉, 慢烤番茄, 炒蘑菇和土豆饼		* All egg dishes are served with beef, pork or chicken sausage, bacon, slow roasted tomato, sautéed mushrooms and hash brown potato.	
香草炒土豆	¥20	Sauteed potatoes with herb	¥20
炒蘑菇	¥20	Sauteed mushroom	¥20
慢烤番茄	¥20	Slow roasted tomatoes	¥20
焗豆	¥20	Bake bean	¥20
土豆饼	¥20	Hash brown	¥20
扒时蔬	¥20	Grilled vegetable	¥20

上述价格均为人民币, 已包含服务费及相关的税费。

The above rates are in RMB net, including service charge and applicable taxes.



早餐
BREAKFAST

中式零点

Chinese A-La-Carte

传统太原老豆腐 配油条	¥58	Traditional Taiyuan old bean curd With Chinese doughnut	¥58
传统太原丸子汤 配煎薄饼	¥58	Traditional Taiyuan pork ball soup With fried pancake	¥58
热豆浆油条	¥40	Hot soya bean milk, Chinese doughnut	¥40
中式米粥 任选白粥，黑米粥，鸡肉粥或蔬菜粥 配料：油条圈，咸鸭蛋，咸菜，姜丝，青葱	¥68	Chinese congee selection Your choice of plain, black rice congee, chicken or vegetables congee With sliced Chinese doughnut, salted egg, preserved pickles, ginger, spring onion	¥68

饮品

Beverage

鲜榨果汁 任选新鲜橙汁，苹果汁，西瓜汁 或西芹胡萝卜汁	¥38	Fresh squeezed fruit juice Your choice of freshly squeezed orange, apple, watermelon or celery & carrot juice	¥38
冷牛奶 全脂牛奶，脱脂牛奶或豆浆	¥22	Chilled milk Whole milk, skimmed or soy bean milk	¥22

* 所有菜品均可自选调味料：番茄沙司，法国大藏芥末，蛋黄酱和辣椒仔

* All dishes are service seasoning for your choice: Tomato ketchup, Dijon mustard, Mayonnaise and Tabasco



全日餐
ALL DAY DINING

西式零点		Western A-La-Carte	
烟熏三文鱼 奶油芝士, 百吉饼和柠檬	¥78	Smoked salmon Cream cheese, bagel and lemon	¥78
冷肉拼盘 蘑菇里昂那, 猎人肠, 帕尔马火腿和波兰 萨拉米配日干番茄, 橄榄, 鸡尾洋葱和酸瓜仔	¥88	Antipasto Mushroom lyoner, hunter sausage, Parma ham & Polish salami with sundried tomato, olive, cocktail onion and cornichon	¥88
新鲜出炉面包 牛角面包, 丹麦面包, 松糕, 软包, 硬包 任选三种面包和果酱, 黄油	¥65	Pastry basket Croissant, Danish pastry, muffin, soft roll, hard roll Selection of 3 types of bread, jam & butter	¥65
玉桂法式吐司 加拿大枫叶糖浆, 蜂蜜, 黄油	¥55	Cinnamon french toast Canadian maple syrup, honey, butter	¥55
华夫饼 加拿大枫叶糖浆和蜂蜜, 黄油, 草莓	¥58	Waffles Canadian maple syrup, honey, butter, strawberries	¥58
原味煎饼或蓝莓煎饼 加拿大枫叶糖浆和蜂蜜, 黄油, 草莓	¥58	Plain pancake or blueberry pancake Canadian maple syrup, honey, butter, strawberries	¥58
两个鸡蛋任选烹煮方式 单面煎, 双面煎, 炒全蛋或蛋白, 水波蛋, 煮蛋, 全蛋蛋卷或蛋白卷	¥88	Two eggs any style Sunny side up, over easy, scrambled egg or egg white, poached egg, boiled egg, whole egg omelette or egg white omelette	¥88
煎蛋卷或蛋白卷 自选配青椒, 蘑菇, 火腿, 洋葱, 番茄或奶酪	¥98	Whole egg omelette or egg white omelette Your choice of green pepper, mushrooms, ham, onions, tomatoes or cheese	¥98
* 所有鸡蛋类菜品都配以牛肉, 猪肉或鸡肉早餐肠, 腌肉, 慢烤番茄, 炒蘑菇和土豆饼		* All egg dishes are served with beef, pork or chicken sausage, bacon, slow roasted tomato, sautéed mushrooms and hash brown potato	
香草炒土豆	¥20	Sauteed potatoes with herb	¥20
炒蘑菇	¥20	Sauteed mushroom	¥20
慢烤番茄	¥20	Slow roasted tomatoes	¥20
焗豆	¥20	Bake bean	¥20
土豆饼	¥20	Hash brown	¥20
扒时蔬	¥20	Grilled vegetable	¥20

全日餐
ALL DAY DINING

沙拉		Salad	
凯撒沙拉	¥75	Caesar salad	¥75
罗马生菜配培根, 蒜味面包丁, 干酪		Romaine lettuce with bacon bits, garlic croutons and shaved parmesan	
希腊沙拉	¥75	Greek salad	¥75
番茄, 罗马生菜, 希腊橄榄, 黄瓜, 红洋葱, 羊奶芝士, 彩椒, 水瓜榴		Tomato, Romaine lettuce, Greek olive, cucumber, red onion, feta cheese, colors capsicum, caper	
私家沙拉	¥75	House salad	¥75
混合生菜配鄂梨, 煮鸡蛋, 番茄, 核桃, 蘑菇		Mix lettuce with avocado, eggs, plum tomatoes, mushrooms, walnut	
山西老醋美极黑腐竹	¥68	Black bamboo pith and vegetable salad traditional Shanxi style	¥68
开胃菜		Appetizer	
烟熏三文鱼	¥78	Smoked salmon	¥78
奶油芝士, 百吉饼和柠檬		Cream cheese, bagel and lemon	
蒜香酱牛肉	¥78	Traditional marinated beef with garlic sauce	¥78
中西汤羹		Western & Chinese Soup	
匈牙利牛肉汤	¥58	Hungary beef goulash	¥58
牛肉浓汤, 匈牙利甜椒粉, 牛肉粒, 洋葱, 土豆, 彩椒		Beef broth, paprika, beef, onion, carrot, potato and capsicums	
奶油野菌汤	¥56	Cream wild mushroom soup	¥56
配香草面包和松露油		Served with herb bread and truffle oil	
中式每日老火例汤	¥58	Chinese daily soup	¥58

全日餐
ALL DAY DINING

汉堡和三明治		Burger and sandwich	
传统牛肉汉堡 传统牛肉饼配车达芝士, 蛋黄酱, 法国芥末, 新鲜番茄, 生菜, 洋葱, 酸青瓜, 煎培根和煎鸡蛋	¥128	Beef burger Tradition beef pate served on burger bun, cheddar cheese, mayonnaise, Dijon mustard, onion, lettuce, tomato, gherkin, grilled bacon and fried egg	¥128
总汇三明治 酥扒鸡肉, 煎蛋, 培根, 生菜, 番茄, 黄瓜和沙拉酱	¥88	Club sandwich Triple decker with grilled chicken, fried egg, bacon, lettuce, tomato, cucumber and mayonnaise	¥88
意大利橄榄面包和扒时蔬三明治 扒什锦蔬菜, 水牛芝士和意大利香草酱	¥78	Grilled vegetable & olive focaccia sandwich Assorted grilled vegetable, melt buffalo cheese, pesto	¥78
烤火腿芝士三明治	¥88	Roasted ham and cheese sandwich	¥88
披萨		Pizza	
玛格丽特披萨 罗马番茄, 马苏里拉芝士和罗勒	¥78	Pizza Margherita Classic pizza with Roman tomato sauce and mozzarella	¥78
什锦意大利腌肉披萨 什锦意大利腌肉, 罗马番茄, 朝鲜蓟, 橄榄	¥99	Pizza meat lover Assorted Italian marinate meat, Roman tomato sauce, artichoke, olive	¥99
日式海鲜披萨 樱桃番茄, 海虾, 带子, 青蚝, 烟熏三文鱼, 章鱼, 芥末蛋黄酱	¥138	Pizza seafood Cherry tomato sauce, shrimp, scallop, mussel, smoked salmon, octopus, wasabi aioli	¥138

全日餐
ALL DAY DINING

意大利面		Pasta	
芝士培根烩通粉 斜切通心粉, 大蒜, 洋葱, 培根, 巴玛臣干酪, 奶油汁, 蛋黄	¥78	Penne cabonara Penne, garlic, onions, bacon, parmesan cheese, cream sauce and yolk	¥78
肉酱意大利长粉 意大利长粉配意大利肉酱, 巴玛臣干酪屑和 新鲜罗勒	¥78	Spaghetti bolognaise Spaghetti served with bolognaise, shaved parmesan cheese & freshly basil	¥78
波纹贝壳粉 配奶油番茄汁, 培根, 大蒜和新鲜罗勒	¥88	Rigatoni With creamy tomato sauce, bacon, garlic and freshly basil	¥88
西式主菜		Western Main Course	
英式炸鱼和薯条 酥炸龙利鱼配薯条, 青豆蓉, 扒柠檬和塔塔汁	¥148	Fish & chips Deep fried sole fish served with green pea puree, grilled lemon and tartar sauce	¥148
嫩煎牛柳 配奶油黑胡椒汁、松露土豆泥和番茄芝麻 生菜沙拉	¥218	Pan-fried beef tenderloin With cream black peppercorn sauce, truffle mashed potatoes, tomato and arugula salad	¥218
美式烧烤猪肋排 配菜丝沙拉包, 甜玉米棒	¥148	Barbeque pork ribs Served with coleslaw salad, sweet corn	¥148
炭烤系列		Charcoal Grill Items	
炭烤羊肋 配薄荷汁, 薯条, 炒蔬菜和新鲜迷迭香	¥238	Charcoal grilled Lamb rack Served with mint sauce, french fries, glazed finger carrot and asparagus, fresh rosemary	¥238
英式烧烤拼盘 牛柳, 羊排, 香肠, 鸡肉, 蘑菇, 煎蛋和扒 番茄	¥258	Mixed grill Served with beef tenderloin, lamb chop, sausage, chicken, mushrooms, fried egg and grilled tomato	¥258
眼肉牛扒 (200克) 配慢烤罗马番茄, 薯条和奶油菠菜	¥268	Grilled beef rib eye (200g) Served with slow roasted Roman tomato, french fries and cream spinach	¥268
烤童子鸡 配扒蔬菜	¥148	Grilled spring chicken With grilled vegetables	¥148
* 所有炭烤菜品均可免费选择任意一款配菜并有三 种肉汁: 红酒汁, 香草汁, 黑椒汁, 供您选择		* All charcoal grilled items are served with your choice of any one side dish for free, and there are three kinds of sauces: red wine sauce, herb sauce and black pepper sauce for your choice	

全日餐
ALL DAY DINING

配菜		Side Dish	
生菜沙拉配芝麻沙拉汁	¥40	Mixed lettuce salad with sesame dressing	¥40
炸薯条	¥40	French fries	¥40
香米饭	¥18	Steamed rice	¥18
土豆泥	¥48	Mashed potato	¥48
奶油菠菜	¥35	Cream spinach	¥35
中式主菜		Chinese Main Course	
山西过油肉	¥88	Wok-fried sliced pork with vegetable traditional Shanxi style	¥88
川香辣子鸡	¥98	Fried crispy chicken with riched chili Szechwan style	¥98
四季时蔬 (上汤、白灼、清炒、蒜蓉)	¥58	Wok-fried seasonal green vegetables	¥58
*全部中式主菜配蒸米饭和当日例汤		*Served with steamed rice and daily soup	
面点/主食		Noodles & Rice	
山西自选面食	¥78	Traditional Shanxi noodles selection	¥78
自选一种面食: 刀削面, 剔尖面, 揪片, 手擀面		Choice of noodle: shaved noodle, stick pick noodle, sliced pick noodle, handmade long noodle	
自选一种卤汁: 番茄鸡蛋卤, 猪肉臊子卤		Choice of sauce: scramble egg and tomato sauce, chopped pork and potato sauce	
小料: 黄瓜丝, 胡萝卜丝, 黄豆, 腊八蒜, 陈醋, 辣椒酱		Condiment: cucumber julienne, carrot julienne, soya bean, vinegar garlic, aged vinegar, chili sauce	
番茄牛肉炒刀削面	¥78	Wok-fried shaved noodle with tomato and beef	¥78
招牌浓汤牛腩面	¥78	Slow braised beef brisket noodle soup	¥78
扬州炒饭	¥68	Fried rice Yangzhou style Served with fried egg, BBQ pork and chili sauce	¥68
海南鸡饭	¥98	Hainan chicken rice	¥98
白切鸡, 香兰鸡饭, 甜酱油, 姜茸和辣椒酱		Poached chicken Hainan style, fragrant ginger and pandan leave rice accompanied with sweet soy, ginger and chili sauce	

全日餐
ALL DAY DINING

甜品		Dessert	
提拉米苏 马斯卡波尼芝士配以意大利苦杏酒，咖啡酱汁和手指饼	¥65	Tiramisu A creamy mascarpone mousse with amaretto, coffee sauce and biscuits	¥65
黑白巧克力慕司配冰淇淋 黑白巧克力慕司配巧克力布朗尼蛋糕和冰淇淋	¥68	Double colours chocolate mousse Black and white chocolate mousse with chocolate brownie and ice cream	¥68
芒果布丁 配冰淇淋和法式传统杏仁薄脆	¥58	Mango pudding With ice cream and French almond tuiles	¥58
烘培芝士蛋糕	¥65	Baked cheese cake	¥65
精选国际乳酪拼盘 精选多款乳酪配以烤坚果，果脯，苏打饼干和意大利啤酒面包棍	¥88	Selection international cheese platter Selection assorted international cheese with baked nuts, dried fruit, crackers and grissini	¥88
新鲜时令水果	¥68	Seasonal fruits platter	¥68
两个雪球自制冰淇淋 冰淇淋—郎姆葡萄干、巧克力、抹茶、芒果、草莓	¥56	Two scoops of homemade ice cream Ice cream-rum & raisin, chocolate, matcha, mango, strawberry	¥56

宵夜菜单
LATE-NIGHT

沙拉		Salad	
凯撒沙拉 罗马生菜配培根，蒜味面包丁，干酪	¥75	Caesar salad Romaine lettuce with bacon bits, garlic croutons and shaved parmesan	¥75
私家沙拉 混合生菜配鄂梨，煮鸡蛋，番茄，核桃，蘑菇	¥75	House salad Mix lettuce with avocado, eggs, plum tomatoes, mushrooms, walnuts	¥75
中西汤羹		Western & Chinese Soup	
匈牙利牛肉汤 牛肉浓汤，匈牙利甜椒粉，牛肉粒，洋葱，土豆，彩椒	¥58	Hungary beef goulash Beef broth, paprika, beef, onion, carrot, potato and capsicums	¥58
中式每日老火例汤	¥58	Chinese daily soup	¥58
汉堡和三明治		Burger and sandwich	
传统牛肉汉堡 传统牛肉饼配车达芝士，蛋黄酱，法国芥末，新鲜番茄，生菜，洋葱，酸青瓜，煎培根和煎鸡蛋	¥128	Beef burger Tradition beef pate served on burger bun, cheddar cheese, mayonnaise, Dijon mustard, onion, lettuce, tomato, gherkin, grilled bacon and fried egg	¥128
总汇三明治 酥扒鸡肉，煎蛋，培根，生菜，番茄，黄瓜和沙拉酱	¥88	Club sandwich Triple decker with grilled chicken, fried egg, bacon, lettuce, tomato, cucumber and mayonnaise	¥88
烤火腿芝士三明治	¥88	Roasted ham and cheese sandwich	¥88
全日早餐拼盘 两个鸡蛋任选煮煮方式，配以牛肉，猪肉或鸡肉早餐肠，腌肉，慢烤番茄炒蘑菇和土豆饼	¥88	All day breakfast Two eggs any style cook served with beef, pork or chicken sausages, bacon, slow roasted tomato, sauteed mushrooms and hash brown potato	¥88
*所有汉堡，三明治均可免费搭配薯条或什锦生菜沙拉		* All burgers, sandwiches are served with your choice of French fries or mixed lettuce salad for free	
* 营业时间: 23:00-06:30		* Operation Hours: 23:00-06:30	

宵夜菜单
LATE-NIGHT

意大利面		Pasta	
肉酱意大利长粉	¥78	Spaghetti bolognaise	¥78
意大利长粉配意大利肉酱, 巴玛臣干酪屑和新鲜罗勒		Spaghetti served with bolognaise, shaved parmesan cheese & freshly basil	
西式主菜		Western Main Course	
英式炸鱼和薯条	¥148	Fish & chips	¥148
酥炸龙利鱼配薯条, 扒柠檬和塔塔汁		Deep-fried sole fish served with grilled lemon and tartar sauce	
烤童子鸡	¥148	Grilled spring chicken	¥148
配扒蔬菜		With grilled vegetables	
* 所有炭烤菜品均可免费选择任意一款配菜并有三种肉汁: 红酒汁, 香草汁, 黑椒汁, 供您选择		* All charcoal grilled items are served with your choice of any one side dish for free, and there are three kinds of sauces: red wine sauce, herb sauce and black pepper sauce for your choice	
配菜		Side Dish	
生菜沙拉配芝麻沙拉汁	¥40	Mixed lettuce salad with sesame dressing	¥40
炸薯条	¥40	French fries	¥40
香米饭	¥18	Steamed rice	¥18
土豆泥	¥48	Mashed potato	¥48
奶油菠菜	¥35	Cream spinach	¥35
中式主菜		Chinese Main Course	
山西过油肉	¥88	Wok-fried sliced pork with vegetable traditional Shanxi style	¥88
川香辣子鸡	¥98	Fried crispy chicken with riched chili Szechwan style	¥98
四季时蔬 (上汤、白灼、清炒、蒜蓉)	¥58	Wok-fried seasonal green vegetables	¥58
* 全部中式主菜配蒸米饭和当日例汤		* Served with steamed rice and daily soup	

宵夜菜单
LATE-NIGHT

面点/主食		Noodles & Rice	
番茄牛肉炒刀削面	¥78	Wok-fried shaved noodle with tomato and beef	¥78
招牌浓汤牛腩面	¥78	Slow braised beef brisket noodle soup	¥78
扬州炒饭	¥68	Fried rice Yangzhou style Served with fried egg, BBQ pork and chili sauce	¥68
海南鸡饭 白切鸡，香兰鸡饭，甜酱油，姜茸和辣椒酱	¥98	Hainan chicken rice Poached chicken Hainan style, fragrant ginger and Pandan leave rice accompanied with sweet soy, ginger and chili sauce	¥98
山西自选面食	¥78	Traditional Shanxi noodles selection	¥78
自选一种面食：刀削面，剔尖面，揪片，手擀面		Choice of noodle: shaved noodle, stick pick noodle, sliced pick noodle, handmade long noodle	
自选一种卤汁：番茄鸡蛋卤，猪肉臊子卤		Choice of sauce: scramble egg and tomato sauce, chopped pork and potato sauce	
小料：黄瓜丝，胡萝卜丝，黄豆，腊八蒜，陈醋，辣椒酱		Condiment: cucumber julienne, carrot julienne, soya bean, vinegar garlic, aged vinegar, chili sauce	
甜品		Dessert	
新鲜时令水果	¥68	Seasonal fruits platter	¥68

儿童菜单
CHILDREN'S MENU
For Children Under 10 Years Old 专为十岁以下儿童提供

小食		Snack	
微笑番茄汤	¥28	Smiley tomato soup	¥28
新鲜蔬菜蘸鹰嘴豆泥	¥28	Crunch veggies and hummus dip	¥28
西蓝花甜玉米煎饼	¥26	Broccoli sweet corn fritters	¥26
主食		Main Course	
泰式炒河粉	¥38	Wok & roll pad thai	¥38
欢乐番茄烩饭	¥36	Happy tomato risotto	¥36
中式鸡肉炒饭	¥38	Chinese fried rice with chicken	¥38
红酱通心粉	¥42	Penne pasta with red-red sauce	¥42
香酥炸鱼条	¥56	Crispy fish fingers	¥56
美味迷你牛肉汉堡	¥58	Yummy mini beef burgers	¥58
配菜		Side Dish	
美味土豆南瓜泥	¥18	Yummy potato & mashed pumpkin	¥18
香甜玉米棒	¥18	Corn-on-the-cob	¥18
自制法式薯条	¥18	Homemade french fries	¥18
甜品		Dessert	
浆果冰激凌	¥28	Very berry ice cream	¥28
巧克力布朗尼冰激凌圣代	¥38	Chocolate brownie ice cream sundae	¥38

儿童菜单
CHILDREN'S MENU
For Children Under 10 Years Old 专为十岁以下儿童提供

饮品		Beverage	
苹果汁	¥38	Apple juice	¥38
橙汁	¥38	Orange juice	¥38
牛奶	¥22	Milk	¥22

* 若阁下对食物有过敏反应，请前提告知服务人员。
* 食用生的或未煮熟的肉类、家禽、海鲜、贝类或鸡蛋可能会增加你的食源性疾病的风险。

* If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.
* Consuming raw or undercooked meats, poultry, seafood, shellfish or eggs may increase your risk of foodborne illness.